

In questa edizione:

Notizie economiche	2
Energia	4
Infrastrutture	6
Gare in corso	7

PROGRAMMA DEL GOVERNO RAMA 2

Il nuovo Governo Rama ha reso note le priorità del proprio mandato a fine agosto 2017, con l'obiettivo atteso di un tasso di crescita del 5,5-6% del PIL nei prossimi 4 anni: politiche per i



giovani, istruzione e formazione, standard europei e progetti prioritari nell'ambito del Processo di Berlino, armonizzazione delle procedure doganali con il Kosovo (anche ai fini dei transiti portuali destinati a quel territorio), riforma della giustizia, investimenti nel settore strade, scuole e salute, ministro unico di riferimento per l'impresa, riforma fondiaria per il rilancio dell'agricoltura e sviluppo del turismo, riforma della protezione civile, ambiente e lo sviluppo ulteriore del settore energetico in modo che possa sostenere la frequente crescita della domanda nel mercato interno, avendo come priorità l'integrazione nel mercato regionale ed europeo dell'energia elettrica, diminuendo la dipendenza dalle importazioni.

Il premier Rama ha inoltre dichiarato che gli investimenti per la realizzazione di infrastrutture (strade, scuole, ospedali) si rifletterebbe positivamente anche sulla crescita e sull'occupazione (previsti 200.000 nuovi posti di lavoro). Il piano prevede anche una rilanciata collaborazione con l'imprenditoria attraverso la riduzione dei debiti della pubblica amministrazione verso le aziende, la lotta all'economia sommersa e la risoluzione dei problemi di proprietà fondiaria.

ALBANIA-ITALIA: INTERSCAMBIO COMMERCIALE IN CRESCITA NEI PRIMI 8 MESI DEL 2017



Secondo i dati dell'Istituto albanese di statistica, l'interscambio commerciale fra l'Albania e l'Italia ha registrato una crescita di circa 6 per cento nei primi otto mesi del 2017, raggiungendo il valore di 210,4 miliardi lek (1,5 miliardi di euro, ossia circa 87 milioni di euro in più rispetto allo stesso periodo dello scorso anno). L'Italia continua a essere il principale partner assoluto dell'Albania. L'attività commerciale fra i due paesi rappresenta il 36,3 per cento dell'intero interscambio del paese con il mondo. Al secondo posto la Grecia con il 7,2 per cento, seguito dalla Germania con il 7,1 per cento e la Cina con il 6,4 per cento. L'interscambio dell'Albania con i paesi dell'Ue rappresenta invece il 66 per cento del totale.

L'incremento registrato nell'interscambio con l'Italia ha riguardato tanto le nostre esportazioni (+4% per un totale di 857,5 milioni di euro in materia prima per la manifattura facon, macchinari, attrezzature e pezzi di ricambio, seguiti dai prodotti alimentari, bevande e tabacco, prodotti chimici e di plastica, materiali edili e metalli), quanto le importazioni (+8% per un totale di circa 704 milioni di euro in prodotti dell'industria manifatturiera, abbigliamento e calzature facon, minerali, combustibili ed energia elettrica, alimentari e tabacco).

Data pubblicazione: 27.09.2017

PIANO COMUNE BALCANICO PER GLI INVESTIMENTI ESTERI

Albania, Bosnia ed Erzegovina, Kosovo, Montenegro, Macedonia e Serbia, nel quadro della cooperazione

regionale per l'integrazione europea, hanno redatto il piano per l'attrazione degli investimenti esteri.

Lo ha reso noto il 7 agosto 2017 la rivista economica Monitor, secondo la quale i principali aspetti condivisi riguardano il quadro normativo di riferimento, l'accettazione degli accordi internazionali per gli investimenti, l'agevolazione di business climate, l'allineamento del regime tributario per gli IDE e delle politiche per la specializzazione della forza lavoro.

Il piano sarà a breve esaminato dal gruppo di lavoro di SEEIC (comitato per gli investimenti in Europa sudorientale) - CEFTA (accordo centroeuropeo di libero scambio).

Data pubblicazione: 08.09.2017

MINISTERO DELLE FINANZE: REVISIONE BUDGET PER NUOVO ESECUTIVO

Il ministero delle Finanze albanese si è già messo al lavoro per rivedere il budget dello Stato per i restanti mesi del 2017, in funzione della nuova struttura dell'esecutivo del premier Edi Rama. Lo riferisce il portale albanese di economia "Monitor.al", citando fonti del ministero. La revisione è dovuta al fatto che il nuovo governo avrà un numero ridotto di ministeri, che dagli attuali 16 scenderanno a solo 11 dicasteri. Inoltre è prevista anche la riduzione del numero delle istituzioni e delle Agenzie governative. La revisione del budget rappresenta il secondo intervento in un mese, dopo la revisione imposta per far fronte alla crisi energetica provocata dalla grande siccità ed all'emergenza incendi.

Data pubblicazione: 09.09.2017

INDICE PREZZI ALL'IMPORTAZIONE -1,5% NEL 2° TRIMESTRE 2017

L'indice dei prezzi all'importazione in Albania è sceso dell'1,5 per cento su base annua nel secondo trimestre del 2017. Rispetto al precedente trimestre il calo è stato dello 0,7 per cento. Il maggiore calo si è verificato sui prezzi dell'energia elettrica e gas, -2,5 per cento, seguiti dai prodotti dell'industria di trasformazione, -1,4 per cento (nel dettaglio alimentari -3%, chimici -1,9% e petroliferi -0,2%). Rispetto al primo trimestre del 2017, il maggiore calo si è verificato sempre sui prezzi dell'energia elettrica (-4,4 per cento). Il calo è principalmente imputabile all'apprezzamento della moneta locale Lek nei confronti delle valute straniere ed in particolare dell'euro.

Data pubblicazione: 09.09.2017

INSTAT, COSTI DI COSTRUZIONE: + 0,8% NEL SECONDO TRIMESTRE



L'Istituto albanese delle statistiche Instat ha reso noto che l'indice dei costi di costruzione è salito di 0,8 punti percentuali annui nel secondo

trimestre del 2017, innescando così una crescita dei prezzi delle abitazioni per il quarto trimestre consecutivo. Il contributo maggiore all'aumento dell'indice è da ascrivere all'incremento dei salari (+2,5%) e dei costi dei materiali (+1,6%). Inversione di tendenza, invece, per le spese di trasporto e quelle per l'acquisto di macchinari che nel periodo considerato hanno registrato una variazione negativa (rispettivamente -1,5% e -0,1%). In confronto con il primo trimestre del 2017, si è verificato un aumento

dei salari (+1,1%) e costi dei materiali (+1%), mentre rimangono invariate le spese per il trasporto e l'energia.

Data pubblicazione: 12.09.2017

EVASIONE FISCALE: MAXI OPERAZIONE DAL 1° OTTOBRE

Dal 1° ottobre 2017 il Governo albanese intraprenderà un'ampia azione di lotta all'evasione fiscale. Secondo l'analisi sulle grandi imprese della Direzione Generale delle Imposte per l'anno 2016, i principali settori in cui l'economia sommersa è particolarmente elevata sono il commercio all'ingrosso (con un mancato gettito del 54,07% per l'IVA e 44,63% per l'imposta sull'utile), l'edilizia (62,08% evasione IVA e 35,58% per l'imposta sull'utile), il commercio di carburanti (53,90% per l'IVA e 30,40% per l'imposta sull'utile), il settore delle industrie alimentari, bevande e tabacco (68,53% per l'IVA e 30,44% per l'imposta sull'utile), le industrie di gomma, plastica e vetro (73,19% per l'IVA e 23,80% per l'imposta sull'utile) e il settore delle assicurazioni, nel quale, diversamente dagli altri comparti citati, l'evasione maggiore si verifica per l'imposta sull'utile nella misura 70,09% mentre per l'IVA si attesta al livello del 27,94%.

Nonostante le varie azioni di contrasto all'economia sommersa intraprese negli ultimi anni, l'Albania, con un gettito fiscale del 26% del PIL, continua a registrare il livello più basso di riscossione rispetto agli altri paesi della regione, la cui quota parte da un minimo del 35% del Prodotto Interno Lordo. Per combattere l'evasione, il Ministero delle Finanze e dell'Economia Arben Ahmetaj ha dichiarato che la prossima battaglia, da realizzare in collaborazione con le direzioni generali delle dogane e delle imposte, riguarderà tutta la catena delle transazioni: dalle grandi imprese al consumatore finale.

Data pubblicazione: 28.09.2017

INVESTIMENTI DIRETTI CONCENTRATI IN QUATTRO SETTORI



Gli investimenti esteri diretti per la prima metà di questo anno sono stati sostenuti principalmente nell'energia e nell'industria estrattiva. Secondo i dati della Banca Mondiale, il settore dell'energia in sei mesi ha portato il 39% del totale degli investimenti esteri, che appartengono quasi completamente al Gasdotto TAP, con circa 150 milioni di Euro investiti. Questo settore infatti ha visto una riduzione del peso specifico paragonato all'anno precedente quando assicurava oltre la metà degli investimenti.

Il settore estrattivo invece ricopre il 28% del totale, con un valore di 106 milioni di Euro, dovuto principalmente alla conclusione della transizione nella compravendita di Bankers Petroleum.

Il sistema finanziario rimane importante per il flusso di investimenti esteri, con il 13% del totale, pari a 46 milioni di euro, grazie all'iniezione di capitale da parte degli azionisti delle banche estere che operano nel paese.

L'ultimo settore rilevante per gli IDE riguarda le

attività professionali, principalmente call center, con 42 milioni di Euro di investimenti o il 12% del totale.

Data pubblicazione: 05.10.2017

DOWNTOWN ALBANIA: PROGETTO CONGIUNTO DI BALFIN GROUP E KASTRATI GROUP

Balfin Group e Kastrati Group realizzeranno congiuntamente nella zona centrale di Tirana il DTA - DownTown Albania, il più grande



edificio plurifunzionale mai realizzato in Albania, di 35 piani e 138 m di altezza, progettato dallo studio olandese MVRDV.

Secondo il portale Business Magazine, il permesso di costruire è stato concesso dal Consiglio Nazionale del Territorio il 14 aprile scorso.

La costruzione da 75 milioni di euro si estenderà su una superficie di 3.812 m² e sarà realizzata in collaborazione con la compagnia britannica ARUP.

Data pubblicazione: 26.09.2017

ENERGIA

RIUNIONE DEL GASDOTTO ADRIATICO-IONICO

L'Albania ha ospitato l'8 settembre 2017 la riunione dell'Unità di Gestione del progetto per il gasdotto Adriatico-Ionico (Ionian Adriatic Pipeline - IAP).

Ad agosto dello scorso anno Albania, Bosnia ed Erzegovina, Croazia e Montenegro hanno sottoscritto a Dubrovnik un memorandum d'intesa con la Società Petrolifera di Stato della Repubblica dell'Azerbaijan SOCAR per la costruzione del progetto IAP. Si tratta di una ramificazione del Tap, che percorrendo la costa adriatica per 516 km, porterà 5 miliardi di metri cubi di gas azero all'anno nel sud-est europeo.

Data pubblicazione: 07.09.2017



MINISTRO DELL'ENERGIA GJIKNURI: PER IAP CONTIAMO SU UE E STATI UNITI



In occasione della conferenza stampa dedicata al gasdotto adriatico ionico-IAP, è stato ribadito il sostegno da UE e Stati Uniti al progetto. Insieme al gasdotto Trans-Adriatico TAP (che trasporterà in Europa il gas dal giacimento azero di Shah Deniz, attraversando la Grecia, l'Albania e l'Italia, già in fase avanzata di realizzazione), lo IAP è tra le dieci priorità della Commissione Junker per rendere l'energia più sostenibile e sicura. Per questo tracciato, il Ministro dell'Energia Damian Gjiknuri conta sul sostegno dell'Unione europea e degli Stati Uniti. Lo IAP è importante per lo sviluppo economico, la sicurezza energetica e gli interessi strategici nella regione dei Balcani occidentali dato che tre paesi su quattro coinvolti sono membri NATO. L'ambasciatore UE Vlahutin ha ribadito l'impegno dell'Ue nel progetto. Sulla stessa linea l'ambasciatore statunitense Lu che considera i gasdotti TAP e IAP, con l'altro progetto proposto della linea di interconnessione fra Grecia e Bulgaria, utili a liberare l'Europa dalla sua dipendenza di gas proveniente dalla Russia. Il tracciato dello IAP, secondo lo studio di fattibilità, dovrebbe percorrere 511 chilometri per un investimento complessivo di 618 milioni di euro. Il collegamento fra il TAP in Albania ed il Montenegro, lungo 162 chilometri, costerebbe 288 milioni di euro. La sua capacità di fornitura dovrebbe essere di 5 miliardi di metri cubi di gas all'anno.

Data pubblicazione: 09.09.2017

ALBGAS IN TRATTATIVA CON TAP PER MANUTENZIONE TRATTO ALBANESE GASDOTTO

Albgaz, operatore locale del sistema di trasmissione del gas, è in trattativa con il consorzio



del gasdotto trans-adriatico (TAP) per offrire il servizio al tratto del gasdotto nel territorio albanese. Secondo la rivista economica Monitor, Albgaz dispone dei requisiti necessari e conta di concludere la trattativa entro la fine dell'anno.

Ad aprile 2017 è stato sottoscritto a Tirana il protocollo d'intesa l'omologa greca "DESFA" per creare una partnership nel campo della manutenzione e del funzionamento del gasdotto in Albania, anche attraverso lo scambio di esperienze e know how. Il protocollo è stato firmato a seguito degli accordi sottoscritti tra il governo albanese e TAP per il mantenimento della sezione albanese del gasdotto. Inoltre, Albgaz è riconosciuto e certificato dal Segretariato della Comunità dell'Energia, il quale rilascerà la licenza di trasmissione entro il prossimo mese di settembre.

TAP trasporterà gas naturale dalla regione del Mar Caspio in Europa. Collegando il Trans Anatolian Pipeline (TANAP) alla zona di confine tra Grecia e Turchia, attraverserà la Grecia settentrionale, l'Albania e l'Adriatico per approdare sulla costa meridionale italiana e collegarsi alla rete nazionale. Il tracciato di TAP attraverso l'Albania prevede 215 chilometri sulla terra ferma e 37 chilometri offshore all'interno delle acque territoriali albanesi. Partirà nel comune di Devolli, nella regione di Korçë, al confine con la Grecia, per approdare sulla costa adriatica, a 17 chilometri a nord ovest di Fier, fino a 400 metri verso l'entroterra rispetto alla linea di costa.

Data pubblicazione: 01.09.2017

TAP: REALIZZATO OLTRE IL 50 PER CENTO DEL GASDOTTO

La realizzazione del gasdotto Trans-Adriatico, ormai a più del 50 per cento della sua realizzazione a quasi 16 mesi dall'inizio dei lavori, procede in Grecia, Albania e Italia. La costruzione in Albania e Grecia, secondo quanto annunciato dalla società responsabile della costruzione, è già completa al 70%, precisando che nei due Paesi sono già stati preparati oltre 539 chilometri sui 765 finali previsti dal percorso, con l'installazione di oltre il 45% dei tubi in acciaio saldati. Oltre 5.500 persone (85% locali) lavorano per il progetto nei tre paesi attraversati che sono anche destinatari di un vasto programma di accompagnamento in investimenti sociali e ambientali (SEI) per un valore totale di oltre 55 milioni di euro.



Data pubblicazione: 09.09.2017

INFRASTRUTTURE

APERTE LE OFFERTE PER LA STRADA DI ARBRI

Il Ministero delle Infrastrutture e dell'Energia ha annunciato che l'apertura delle offerte per il progetto "Miglioramento, costruzione, gestione e manutenzione della Strada di Arbri". Per la concessione avevano espresso interesse tre operatori economici:

- 1) Adem Pojani – Questo operatore ha presentato solamente alcuni dei documenti richiesti, quindi non è stata accettata come offerta.
- 2) Alb-Star Sh.p.k – Ha presentato alcuni dei documenti richiesti ma nessun dato che indicasse l'offerta finanziaria.
- 3) Gjoka Konstruksion Sh.a – Dall'esame della documentazione è risultato che questo operatore ha fatto un offerta di 33,6 miliardi di Lek, circa 250 milioni di Euro.



L'autostrada Rruga e Arbrit sarà costruita nel nord-est del paese e collegherà l'Albania con la parte settentrionale della Macedonia, nella località di Dibra.

Data pubblicazione: 05.10.2017

- **Supply for the food safety laboratory equipment in the Institute of Safe Food and Veterinary (ISFV) and National Food Authority (NFA) Regional Directorates**
Reference: EuropeAid/138652/IH/SUP/AL
Type: Supplies
Ulteriori informazioni presso: <https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?ADSSChck=1504167446271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%2C36539&debpub=&orderby=upd&orderbyad=Desc&nbPubliList=15&page=1&aoref=138652>
- **Standing Facility of the Project Preparation Facility**
Referenza: EuropeAid/139232/DH/SER/AL
Type: Services
Status: Forecast
Ulteriori informazioni presso: <https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?ADSSChck=1507194204170&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%2C36539&debpub=&orderby=upd&orderbyad=Desc&nbPubliList=15&page=1&aoref=139232>
- **Supply and installation of equipment for roadside technical checks spots**
Referenza: EuropeAid/138716/IH/SUP/AL
Type: Supplies
Ulteriori informazioni presso: <https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?ADSSChck=1507194204170&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%2C36539&debpub=&orderby=upd&orderbyad=Desc&nbPubliList=15&page=1&aoref=138716>
- **Consolidation of Justice system in Albania EURALIUS V**
Referenza: EuropeAid/155321/DD/ACT/AL
Type: Action Grants
Budget : 7.500.000,00 €
Ulteriori informazioni presso: <https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?ADSSChck=1507194204170&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%2C36539&debpub=&orderby=upd&orderbyad=Desc&nbPubliList=15&page=1&aoref=155321>

- **Capacity Building for Public Private Partnership (PPP) Management Skills Development in the Albanian Transport sector**
Referenza: EuropeAid/138806/DH/SER/AL
Type: Services
Status: Forecast
Budget: 700.000,00 €
Ulteriori informazioni presso: <https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?ADSSChck=1504167446271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%2C36539&debpub=&orderby=upd&orderbyad=Desc&nbPubliList=15&page=1&aoref=138806>
- **Supply of vehicles for standard and specialized operations for the Albanian State Police**
Referenza: EuropeAid/138489/IH/SUP/AL
Type: Supplies
Status: Forecast
Ulteriori informazioni presso: <https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?ADSSChck=1504167446271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%2C36539&debpub=&orderby=upd&orderbyad=Desc&nbPubliList=15&page=1&aoref=138489>
- **Technical Assistance to coordinate and implement the national reforms in the field of employment and skills (NESS)**
Reference: EuropeAid/138484/IH/SER/AL
Type: Services
Status: Forecast
Budget: 2.500.000,00 €
Ulteriori informazioni presso: <https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?ADSSChck=1504167446271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%2C36539&debpub=&orderby=upd&orderbyad=Desc&nbPubliList=15&page=1&aoref=138484>
- **Modernisation of the Albanian Justice System: Supervision of the implementation of a computerised case management system/ IT equipment for the General Prosecutor Office**
Reference: EuropeAid/131494/C/SER/AL
Type: Services
Status: Forecast
Budget: 400.000,00 €
Ulteriori informazioni presso: <https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?ADSSChck=1507194204170&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%2C36539&debpub=&orderby=upd&orderbyad=Desc&nbPubliList=15&page=1&aoref=131494>



ALBANIA — Ufficio di Tirana

CHI SIAMO:

Elisa Scelsa
Direttore ICE Tirana

Manjola Mumajesi
Trade Analyst

Kozeta Karaj
Assistente Trade Analyst

Alkeida Bakalli
Segretaria di Direzione
System Manager

Pamela Gani
Contabilità istituzionale e
promozionale dell'ufficio

L'Ufficio ICE – Agenzia di Tirana realizza una complessa serie di attività dall'assistenza a imprese italiane e locali alla raccolta e divulgazione di informazioni (indagini di mercato settoriali, guide, analisi congiunturali), alla realizzazione in loco di iniziative promozionali, organizzazione di missioni di operatori locali in Italia, dalla formazione ai servizi personalizzati.

Per ulteriori informazioni sulle attività:

<http://www.ice.it/paesi/europa/albania/ufficio.htm>

Ufficio ICE di Tirana

Pallati i Kulturës, (K.II), Sheshi Skenderbej
1000 TIRANA - ALBANIA

E-mail: tirana@ice.it

Tel.: (003554) 2251051 / 36 / 34

Orario di apertura al pubblico:

Da Lunedì a Giovedì 8.00 - 13.00 e 13.30 - 17.00; Venerdì 8.00 - 14.00

Centro di Assistenza Balcani

“Azioni di Partenariato Strategico – Centri di Assistenza nei Mercati dei Balcani”

Riferimento: Edgar Gjinaj

E-mail: e.gjinaj.contr@ice.it